



安全理事会

Distr.
GENERAL

UN LIBRARY

SEP 20 1990

UN/SA COLLECTION

S/21796
19 September 1990
CHINESE
ORIGINAL, ENGLISH

秘书长的说明

秘书长谨向安全理事会理事国转达国际民航组织理事会主席的来文。

附 件

(原件: 英文)

1990年9月7日

国际民航组织理事会主席

给秘书长的信

1990年8月21日纽约科威特国常驻联合国代表团给我一封信,其中谈到伊拉克没收科威特航空公司飞机队一事。

谨送上我给民航组织理事会各代表的备忘录副本,连同将于1990年9月14日送给所有民航组织缔约国的信副本一份。

阿沙德·柯台特(签名)

附 录 1

(原件: 英文)

1990年9月4日

国际民航组织理事会主席
给理事会各代表的备忘录

受文者: 理事会各代表

发文者: 理事会主席

主 题: 科威特政府的来文

我收到1990年8月21日科威特常驻联合国代表的一封信,随阿拉伯原文附有非正式英文译本。

现将该信分发,供你参考。各位会注意到,该信要求“通知民航组织的成员国。”根据既定的惯例,民航组织并不向缔约国分发来自某一国的来文。不过,我将同理事会各代表磋商,鉴于1990年8月9日通过的安全理事会第662(1990)号决议,在这一情况下采取不同的作法是否正当,因为该决议要求所有国家和专门机构“不进行任何可能被视为间接承认”伊拉克“兼并”科威特“的行动或来往”。

我将随时通知各位有关事态的进一步发展。

阿沙德·柯台特(签名)

附 录 2

(原件:阿拉伯文)

1990年8月21日

科威特常驻联合国代表
给国际民航组织主席的信

由于伊拉克对科威特的残暴侵略和占领,并作为对科威特包括政府和私人银行以及金融公司和机构进行大规模掠夺抢劫的一部分,伊拉克占领当局还在侵略时没收了科威特航空公司的所有飞机。下列清单列明被没收的飞机的型号和注册号码。

<u>型 号</u>	<u>注册号码</u>
波音 767-220 ER	9K-AIB
波音 767-200 ER	9K-AIC
空中巴士 A310-200	9K-AHA
空中巴士 A310-200	9K-AHB
空中巴士 A310-200	9K-AHC
空中巴士 A310-200	9K-AHD
空中巴士 A310-200	9K-AHE
空中巴士 A310-200	9K-AHF
空中巴士 A310-200	9K-AHG
空中巴士 A310-200	9K-AHI
HS 125	9K-AGA
HS 125	9K-AGB
海湾水流GIII	9K-AEG
海湾水流GIII	9K-AEH
波音 B727-200	9K-AFA

请您采取必要措施通知民航组织各成员国,以便协助阻止侵略成性的伊拉克政权使用这些飞机。

常驻代表

大使

穆罕默德·阿布哈桑(签名)

附 录 3

(原件:英文)

1990年9月14日

国际民航组织理事会主席
给民航组织所有缔约国的信

谨通知你,我收到纽约科威特常驻联合国代表团的信,其中要求我采取必要措施,就伊拉克没收科威特航空公司的飞机一事,通知民航组织所有缔约国。

因此,我寄上该信*副本一份供你参考。

理事会主席

阿沙德·柯台特(签名)

* 见本附件附录2。